

# CONTRAT DE LICENCE POUR EARMASTER

**IMPORTANT : Ce Contrat de Licence Utilisateur EarMaster est un contrat entre vous (personne physique ou personne morale unique) et EarMaster ApS ayant pour objet le produit logiciel EarMaster identifié dans votre licence, incluant un programme d'ordinateur, des éventuels supports associés, une documentation imprimée et toute documentation "en ligne" ou électronique (Le "PRODUIT LOGICIEL"). En installant, ou en utilisant le PRODUIT LOGICIEL, vous reconnaissez être lié par les termes du présent contrat de licence.**

## LICENCE DE PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par la réglementation et les traités internationaux en matière de droit d'auteur, ainsi que par les autres réglementations et traités internationaux en matière de propriété intellectuelle. Le PRODUIT LOGICIEL n'est pas vendu mais concédé sous licence. .

### 1. CONCESSION DE LICENCE. Ce contrat de licence vous concède les droits ci-après:

- **Logiciel.** Vous êtes autorisé à installer et utiliser le PRODUIT LOGICIEL, ou le cas échéant toute version antérieure pour le même système d'exploitation, sur un nombre d'ordinateur équivalant au nombre de licences obtenues. L'utilisateur principal de l'ordinateur sur lequel le PRODUIT LOGICIEL est installé est autorisé à effectuer une seconde installation pour son usage personnel et exclusif sur un ordinateur portable.
- **"Licence de Site" (Site License).** Une "licence de site" permet l'usage du PRODUIT LOGICIEL sur 200 ordinateurs dans le cadre d'un site entendu comme entité physique, et donne le droit à tous les employés d'installer le PRODUIT LOGICIEL sur leur ordinateur privé. Une "licence de site" ne peut pas être détenue par une personne privée. Il s'agit d'une licence destinée aux institutions scolaires, écoles de musique, conservatoires, entreprises et chorales.
- **"Licence de Site pour les élèves" (Home User Site License).** Une "licence de site pour usage domestique" confère le droit à 200 étudiants et employés du site entendu comme entité physique d'installer un exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sur leur ordinateur privé si il/elle:
  - détient une version imprimée du contrat de "licence de site pour les élèves" et
  - possède une pièce d'identité valide prouvant l'appartenance de l'utilisateur à l'institution détenant la "licence de site pour usage domestique".Une "licence de site" ne peut pas être détenue par un particulier. Il s'agit d'une licence destinée aux institutions scolaires, écoles de musique, conservatoires, entreprises et chorales. Si une "licence de site pour les élèves" est détenue par une chorale, tous les membres de la chorale en question peuvent installer un exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sur un ordinateur privé.  
**Attention!** Les ordinateurs possédés par le détenteur de cette licence ne sont pas concerné par cette licence. Si l'institution scolaire, l'école de musique, le conservatoire, l'entreprise ou la chorale détenant cette licence souhaite installer le PRODUIT LOGICIEL sur ses propres ordinateurs, une licence séparée devra être préalablement obtenue.
- **Stockage/Utilisation en réseau.** Vous êtes autorisé à stocker ou installer un exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sur l'ordinateur afin de permettre à vos autres ordinateurs d'utiliser le PRODUIT LOGICIEL sur un réseau interne, ainsi qu'à distribuer le PRODUIT LOGICIEL vers vos autres ordinateurs au moyen d'un réseau interne. Toutefois, vous devez acquérir et dédier une licence du PRODUIT LOGICIEL pour chaque ordinateur sur lequel le PRODUIT LOGICIEL est utilisé ou vers lequel le PRODUIT LOGICIEL est distribué depuis le réseau. Une licence du PRODUIT LOGICIEL ne peut être partagée ou utilisée de manière concomitante sur des ordinateurs distincts.

### 2. DESCRIPTION DES AUTRES DROITS ET LIMITATIONS.

- **Location.** Vous n'êtes pas autorisé à prêter, louer ou donner le PRODUIT LOGICIEL.
- **Limitations relatives à l'ingénierie à rebours, à la décompilation et au désassemblage.** Vous n'êtes pas autorisé à reconstituer la logique du PRODUIT LOGICIEL, à le décompiler ou à le désassembler.

- **Transfert de logiciel.** Vous n'êtes autorisé à transférer l'ensemble de vos droits prévus par ce contrat de licence qu'à titre permanent, à condition que vous n'en conserviez aucun exemplaire, que vous transfériez la totalité du PRODUIT LOGICIEL, et que le nouvel acquéreur accepte les termes du présent contrat de licence. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à jour, tout transfert doit comporter toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL. .
- **Logiciel interdit à la revente.** Si le PRODUIT LOGICIEL porte la mention "Interdit à la revente" ("Not for Resale"), vous ne pouvez pas, malgré les autres sections de ce contrat, revendre ou bien transférer moyennant une somme le PRODUIT LOGICIEL.

**3. MISES A JOUR.** Si le PRODUIT LOGICIEL est présenté comme une mise à jour, vous devez détenir la licence nécessaire à l'utilisation d'un produit identifié par EarMaster comme étant éligible pour une mise à jour, ce afin de pouvoir utiliser le PRODUIT LOGICIEL. Un PRODUIT LOGICIEL présenté comme une mise à jour remplace et/ou supplémente le produit à l'origine de l'éligibilité de la mise à jour.

**4. DROITS D'AUTEUR.** Tous les droits de propriété et droits d'auteurs relatifs au PRODUIT LOGICIEL (y compris, de manière non limitative, ceux afférents à toute image, mini-application, photographie, animation, musique, tout élément vidéo ou sonore et tout texte intégrés au LOGICIEL), à la documentation imprimée qui l'accompagne et à toute copie du PRODUIT LOGICIEL, sont détenus par EarMaster ApS. Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par la réglementation et les traités internationaux en matière de droit d'auteur. Pour cette raison, vous devez utiliser le PRODUIT LOGICIEL comme tout autre matériel soumis aux réglementations sur les droits d'auteur, à l'exception du fait que vous pouvez installer le PRODUIT LOGICIEL dans les limites du présent contrat de licence dans le cas où vous conservez l'original à part en tant que copie de sauvegarde ou pour l'archiver.

## GARANTIES LIMITÉES

**GARANTIE LIMITÉE.** Le fabricant garantit que le PRODUIT LOGICIEL fonctionnera conformément à la documentation jointe pour une période de 90 jours à partir de la date de réception. Toute garantie du LOGICIEL mentionnée est limitée à 90 jours. Certaines juridictions ne reconnaissent pas de limite de durée pour une garantie, donc la limite mentionnée ci-dessus ne s'applique peut-être pas à vous.

**RECOURS DU CLIENT.** L'entière responsabilité du fabricant et votre seul recours se limiteront, au choix du fabricant, soit (a) au remboursement du prix payé, le cas échéant, ou (b) à la réparation ou au remplacement du PRODUIT LOGICIEL qui n'est pas conforme à la Garantie Limitée et qui est retourné au fabricant ou distributeur dans votre pays avec d'une copie de votre reçu. Cette Garantie Limitée ne sera pas applicable si le défaut du PRODUIT LOGICIEL résulte d'un accident, d'un usage ayant entraîné une détérioration ou d'une utilisation inappropriée.

**AUCUNE AUTRE GARANTIE.** Le fabricant exclue toute autre garantie, expresse ou implicite, relative mais non limitée aux garanties implicites de commercialisation et d'adaptation à un usage particulier, en regard du PRODUIT LOGICIEL, ainsi que des manuels et des documents imprimés l'accompagnant.

**ABSENCE DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS.** Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de quelconques autres dommages (y compris, sans limitations, dommages de perte de bénéfices, interruptions d'activité, perte d'informations ou toute autre perte pécuniaire) découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit, même dans le cas où le fabricant a été avisé de l'éventualité de tels dommages. En toute circonstance, l'entière responsabilité du fabricant conformément aux termes du présent contrat sera limitée à la somme que vous avez payé pour l'obtention du logiciel. Etant donné que certaines juridictions ne reconnaissent pas l'absence ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects, la limitation mentionnée ci-dessus ne s'applique peut-être pas à vous.